Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1942)

Heft: 1

Artikel: Billige Wintersport-Schulausflüge = Facilités de transport pour les excursions scolaires de sports d'hiver

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-776391

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Samaden. **Januar 17./18.** Samadener Skitage (Langlauf, Abfahrt, Slalom). **18.** Eishockey-Meisterschaftsspiel, Serie A. **Februar 15.** Eishockey-Freundschaftsspiel.

St. Gallen. **Januar bis Ende März.** Institut Rosenberg: Kantonal-Städtische Deutschkurse für fremdsprachige Schüler. **Januar 22.** Tonhalle: Abonnementskonzert unter Leitung von Othm. Schoeck. Solist: Heinrich Funk, Orgel. **25.** Tonhalle: Volkskonzert. Leitung: Aug. Dechant. Solist: Peter Speiser, Klavier. **31. Januar – 15. Februar.** Historisches Museum: Ausstellung «Die Entwicklung des japanischen Holzschnitts» (Sammlung Boller, Baden). **Februar: 3.** Vortrag Dr. J. Mäder, St. Gallen: «Japanische Kultur» (Hotel Hecht). **5.** Tonhalle: Abonnementskonzert. Leitung: O. Schoeck. Solisten: Walter Lang, Klavier, Rud. Lenzinger, Fagott. **8.** Tonhalle: Volkskonzert. Leitung: Hans Loesch. Chor: Stadtsängerverein Frohsinn. Solistin: Lucia Corridori, Sopran. **26.** Tonhalle: Abonnementskonzert. Leitung: O. Schoeck. Solist: Georg Kulenkampff, Violine. **März 8.** Tonhalle: Volkskonzert. Leit.: Aug. Dechant. Solist: Rud. Am Bach, Klavier.

St. Moritz. **Mitte Januar.** Kulm-Eisrink: Eisgymkhana. Palace-Hotel: Tennisturnier in der gedeckten Halle. – Curling-Match. **Januar 24./25.** «Das weisse Band von St. Moritz» (Abfahrt-Slalom kombiniert). **Ende Januar.** Curling-Match. **Januar 29.** «Masque and Wig Ball» (Palace Embassy). **Februar 1.** Patrouillenlauf der Gebirgs-Brigade 12. **Anfangs Februar:** Grosses Eis-Schaulaufen. **11.** Abfahrtsrennen um die goldene Teddy-Stauffer-Platte. **14./15.** St. Moritzer Skirennen. **Mitte Februar.** Curling-Match. **Ende Februar.** Sie und Er-Abfahrtsrennen (Bonstetten-Cup). **März 1.** Chalanda-Marz-Feier des Männerchors Frohsinn St. Moritz. **3.** No Fall-Abfahrtsrennen (Boman-Behram-Challenge-Cup). **4./5.** Slalom Giganteus.

Schaffhausen. **Februar 6.** Imthurneum: Konzert (VI. und VII. Symphonie von Beethoven).

Sedrun. **Januar 25.** Langlauf, Slalom. **Februar 15. – 22.** Clubwoche der Sektion «Unterland» Zürich. **21.** Skirennen für Gäste.

Solothurn. **Februar 1.** Abonnementskonzert unter Leitung von Hrn. Dr. Schild. **15.** Fastnacht «Kessleten». **26.** Abonnementskonzert unter Leitung von Hrn. Dr. Schild.

Unterwasser. **Februar: 14./15.** Skitage Unterwasser (Dreier-Kombination, Slalom, Langlauf, Sprunglauf, event. Abfahrtsrennen). **März: 15. ev. 22.** XIII. Käserrugg-Abfahrtsrennen.

Vevey. **Janvier 18.** Les Pléiades: Standard du Léman et slalom. **27.** Récital de piano Edwin Fischer. **Février 24.** Concert avec le concours de Jacqueline Blanchard, pianiste, et d'André de Ribaupierre, violoniste. **27.** Récital de piano Nikita Magaloff. **Mars 3.** Concert Denise Bidal (pianiste), François Capoulade (violoniste) et Henry Honegger (violoncelliste). **6.** Concert du Quatuor de Lausanne.

Villars-Chesières. **Janvier 18.** Course de fond 18 km. Coupe Club Littéraire. – Slalom (Coupe de l'Hôtel Chamossaire). **25.** «Le Carnaval du ski», cortège, grand bal masqué. **31.** Soirée du S. C. Villars, théâtre et bal au Villars-Palace. **Février 7.** Bal de la Société de Développement. **8.** Slalom pour hôtes. **15.** Course de descente sur la piste du Bouquetin. Challenge «Paulet». **22.** Championnat du Petit Bouquetin. **Mars 8.** Chaux Ronde-Derby. Slalom géant. – Challenge Burrus. – Descente Chaux – Ronde.

Wallenstadt. Churfirstentorlauf.

Wengen. **Januar 26. – 31.** Abfahrt- und Slalomkurs für Tourenfahrer und Rennfahrer. **Februar 1.** Abfahrtsrennen und Slalom. **8.** XIII. Abfahrtsrennen und Slalom um die Byron Trophy. **15.** SATUS-Rennen.

Zermatt. **Januar 11.** Kühbord - Abfahrtsrennen. **Februar 6. – 8.** Zermatter Skimeisterschaften (Viererkombination). **März 13. – 15.** SAS-Rennen u. Schweiz. Ski-Hochschulmeisterschaften.

Zuoz. **Februar 7./8.** Skirennen für alle Disziplinen. **März 8.** Abfahrtslauf und Grümpelrennen.

Zürich. **Bis Juni.** Spielzeit d. Stadttheaters u. d. Schauspielhauses. **Das ganze Jahr.** Spielzeit im Corso-Palais (Variété-Dancing). **Bis Ende Januar.** Kunsthaus: Ausstellung «Schweizer. Bildhauer und Maler 1941». **20.** Tonhalle: Volkskonzert. Leit.: Willy Arbenz. Solist: Peter Speiser. **21.** Tonhalle: Mozart-Konzert (Helfende Kunst). **22.** Tonhalle: Kammermusikaufführung. **23.** Rathaus: Vortrag Alf. Lombard: «Situation de la langue française en Suisse». **27.** Tonhalle: Abonnementskonzert. Solist: Walter Frey (Klavier). **29.** Konservatorium: Konzert Bärbel Andreae (Klavier) und Frédéric Mottier (Cello). **31.** Dolder Grand Hotel: Clubball des ACS, Sektion Zürich. **31.** Kongresshaus: Schweizer. Sportpressefest. **Febr.: 1.** Fischenthal: Schweizer. 50-km-Dauerlauf-Skimeisterschaft. – Schweizer. Tischtennis-Meisterschaften. Kongresshaus: 100. Jubiläum des Gewerbeverbands d. Stadt Zürich. **2.** Tonhalle: Konzert der Mozart-Gesellschaft Zürich. **3.** Tonhalle: Volkskonzert. Leitung: Dr. Volkmar Andreae. Solist: Walter Kägi (Viola). **4.** Tonhalle: Liederabend Heinrich Schlusnus. – Boxmeeting des Box-Clubs Zürich. **5. – 22.** Kunstgewerbemuseum: Bildhauer-Wettbewerb für ein Denkmal «Ehrung der Arbeit». **6.** Tonhalle: Konzert des Kollegium Musicum. Gastdirigent: Niklaus Aeschbacher. Solistin: Helene Fahrni. – Eidg. Technische Hochschule: Vortrag von Bundesrichter Dr. Plinio Bolla, Lausanne: «Svizzera romanda e Svizzera italiana.» **10.** Tonhalle: Abonnementskonzert. Solist: Arturo Benedetti-Michelangeli (Klavier). **13.** Tonhalle: Klavierabend Benedetti-Michelangeli. **14.** Kongresshaus: Basler Tag mit Ball (Helfende Kunst). **15.** Hallenstadion: Radrennen. – Tonhalle: Konzert d. Männerchors Zürich. **16.** Tonhalle: Kammermusikaufführung. Ausführende: de Boer-Reitz-Quartett und Bläser des Tonhalle-Orchesters. **17.** Tonhalle: Jugendkonzert. Leitung: Hans Rogner. **19.** Rathaus: Vortrag Gaston Bridel: «Le théâtre en Suisse romande». **21.** Kongresshaus: Jahresfest des TCS, Autosektion Zürich. **22.** Tonhalle: Konzert des Sängervereins Harmonie Zürich. **23.** Tonhalle: Konzert des Kammerorchesters Zürich. Leitung: Alexander Schaichet. **24.** Tonhalle: Abonnementskonzert. Solist: Adrian Aeschbacher (Klavier). **28. Februar – 15. März.** I. Schweizer Modewoche Zürich. **März: 1.** Schweizer. Winter-Schwimmeisterschaften. – Hallenstadion: Radrennen. **4.** Meeting des Box-Clubs Zürich.

Schlittenseilbahn Heiligkreuz – First bei Hasle im Entlebuch

Billige Wintersport-Schulausflüge

Die Schweizerischen Bundesbahnen und weitere Bahnunternehmungen (mit Ausnahme der Sihltalbahn) gewähren den öffentlichen und privaten Lehranstalten (Schulen, Instituten, Pensionaten) im Winter 1941/42 für die von ihnen veranstalteten und geleiteten Wintersportausflüge eine Vergünstigung in der Weise, dass ihnen allgemein die **Hin- und Rückfahrtstaxe der I. Altersstufe** zugestanden wird, wenn diese Reisen nicht an Samstagen oder an Sonn- und allgemeinen Feiertagen ausgeführt werden. Die Gültigkeitsdauer der Kollektivbillette ist wie folgt festgesetzt worden:

a) auf drei Tage, wenn der Hin- und Rückfahrtspreis 3. Klasse der I. Altersstufe Fr. 3.50 oder weniger beträgt;

b) auf vier Tage, wenn der Hin- und Rückfahrtspreis 3. Klasse der I. Altersstufe mehr als Fr. 3.50, aber weniger als Fr. 6.50 beträgt;

c) auf **höchstens** 5 Tage, wenn der Hin- und Rückfahrtspreis 3. Klasse der I. Altersstufe Fr. 6.50 und mehr beträgt.

Die **Davos-Parsenn-Bahn** gewährt die Vergünstigung auch für die Bergfahrt allein.

Facilités de transport pour les excursions scolaires de sports d'hiver

Les Chemins de fer fédéraux et autres entreprises de transport (à l'exception du chemin de fer du Sihltal) accordent aux établissements scolaires publics et privés (écoles, instituts et pensionnats), pour la durée de l'hiver 1941/42, une faveur en ce sens qu'ils bénéficient d'une manière générale, pour les excursions de sports d'hiver qu'ils organiseront et dirigeront, de la **taxe d'aller et retour du premier degré d'âge.** Les excursions ne peuvent cependant être effectuées le samedi, le dimanche et les jours de fêtes générales. – La durée de validité des billets collectifs est fixée comme suit:

a) à 3 jours, lorsque le prix d'aller et retour, 3me cl., du premier degré d'âge est égal ou inférieur à fr. 3.50;

b) à 4 jours, lorsque le prix d'aller et retour, 3me cl., du premier degré d'âge est supérieur à fr. 3.50, mais inférieur à fr. 6.50;

c) à 5 jours au **maximum,** lorsque le prix d'aller et retour, 3me classe, du premier degré d'âge est égal ou supérieur à fr. 6.50.

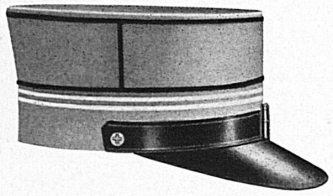
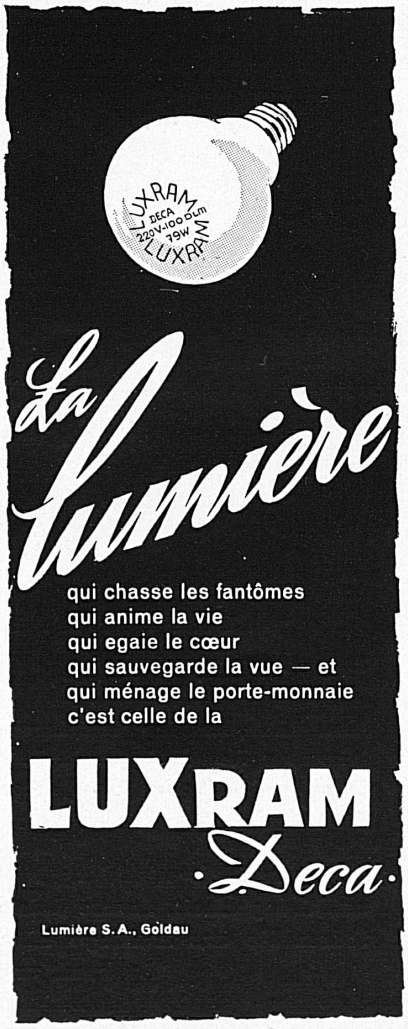
Le chemin de fer **Davos-Parsenn** accorde aussi la facilité pour la montée seulement.

Das Athenaeum

DR. ED. KLEINERT (im In- u. Ausland anerkannt)

führt im **modernen Neubau** eine Primar-, Sekundar-, Handels- und Mädchenfortbildungs-**Schule** sowie ein **Gymnasium** mit Literatur- und Oberrealabteilung. **Besondere Sprachklassen** f. ausl. Schüler; **32 Lehrkräfte** verbürgen den Erfolg. Die beiden **Internate** für **Knaben** und **Mädchen** bieten häusliche Pflege und sorgfältige Erziehung.

Dr. ED. KLEINERT · ZÜRICH 8
Neumünsterallee 1 Telephon 20881



Militärmützen sowie
Uniformmützen **jeder Art**
(Bahn-, Tram-, Chauffeur-, Portier-, Studenten- und Schülermützen)
liefert erstklassig und preiswert
KRESSCO AG. vormals Kressmann & Co.
Mützen- und Helmfabrik **BERN**
Telephon 2 37 48